CLIMA HOSTELERÍA

MANUAL DE INSTRUCCIONES



B-Cube

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi Milano Dispensers S.p.A. - Via Mario Ugolini 3 - 27010 Torrevecchia Pia - Pavia - Italy dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che l'apparecchio DISTRIBUTORE DI BEVANDE FREDDE - Marca: BRAS INTERNAZIONALE - Fabbricante: Milano Dispensers S.p.A. - Modelli: B-Cube 1/2/3 ETC L RECOVER - 230V 50Hz sono conformi alle seguenti Normative:

- EN60335-1 (2012) + A14 (2019)
- EN60335-2-24 (2010) + A2 (2019)
- EN60335-2-75 (2004) + A12 (2010)
- EN 55014-1 (2017)
- EN 55014-2 (2015)
- EN 61000-3-2 (2019); EN61000-3-3 (2013) + A1 (2019)

In ottemperanza alle Direttive 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2006/42/CE.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We Milano Dispensers S.p.A. - Via Mario Ugolini 3 - 27010 Torrevecchia Pia - Pavia - Italy declare, under our responsibility, that the apparatus COLD DRINK DISPENSER - Trademark: BRAS INTERNAZIONALE - Manufacturer: Milano Dispensers S.p.A. - Model: B-Cube 1/2/3 ETC L RECOVER - 230V 50Hz are in conformity with the following Standards:

- EN60335-1 (2012) + A14 (2019)
- EN60335-2-24 (2010) + A2 (2019)
- EN60335-2-75 (2004) + A12 (2010)
- EN 55014-1 (2017)
- EN 55014-2 (2015)
- EN 61000-3-2 (2019); EN61000-3-3 (2013) + A1 (2019)

Following the provisions of the Directives 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2006/42/CE.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous Milano Dispensers S.p.A. - Via Mario Ugolini 3 - 27010 Torrevecchia Pia - Pavia - Italy déclarons, sous notre responsabilité, que les appareil DISTRIBUTEUR REFROIDISSEUR DE BOISSONS - Marque: BRAS INTERNAZIONALE - Constructeur: Milano Dispensers S.p.A. - Modèle: B-Cube 1/2/3 ETC L RECOVER - 230V 50Hz sont conformes aux Normes suivantes:

- EN60335-1 (2012) + A14 (2019)
- EN60335-2-24 (2010) + A2 (2019)
- EN60335-2-75 (2004) + A12 (2010)
- EN 55014-1 (2017)
- EN 55014-2 (2015)
- EN 61000-3-2 (2019); EN61000-3-3 (2013) + A1 (2019)

Conformément aux Directives 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2006/42/CE.

EG-ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Wir Milano Dispensers S.p.A. - Via Mario Ugolini 3 - 27010 Torrevecchia Pia - Pavia - Italy erklären auf eigene Verantwortung, daß die Gerät KALTGETRÄNKE DISPENSER - Marke: BRAS INTERNAZIONALE - Hersteller: Milano Dispensers S.p.A. - Modell : B-Cube 1/2/3 ETC L RECOVER - 230V 50Hz mit den folgenden Normen übereinstimmen:

- EN60335-1 (2012) + A14 (2019)
- EN60335-2-24 (2010) + A2 (2019)
- EN60335-2-75 (2004) + A12 (2010)
- EN 55014-1 (2017)
- EN 55014-2 (2015)
- EN 61000-3-2 (2019); EN61000-3-3 (2013) + A1 (2019)

Gemäß den EWG-Richtlinien 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2006/42/CE.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nosotros Milano Dispensers S.p.A. - Via Mario Ugolini 3 - 27010 Torrevecchia Pia - Pavia - Italy declararamos, bajo nuestra responsabilidad, que los aparato DISTRIBUIDOR DE BEBIDAS FRIAS - Marca: BRAS INTERNAZIONALE - Fabricante: Milano Dispensers S.p.A. - Modelo: B-Cube 1/2/3 ETC L RECOVER - 230V 50Hz responden con las siguientes Normativas:

- EN60335-1 (2012) + A14 (2019)
- EN60335-2-24 (2010) + A2 (2019)
- EN60335-2-75 (2004) + A12 (2010)
- EN 55014-1 (2017)
- EN 55014-2 (2015)
- EN 61000-3-2 (2019); EN61000-3-3 (2013) + A1 (2019)

En cumplimiento de las Normas 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2006/42/CE.

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

We Milano Dispensers S.p.A. - Via Mario Ugolini 3 - 27010 Torrevecchia Pia - Pavia - Italy declare, under our responsibility, that the apparatus COLD DRINK DISPENSER - Trademark: BRAS INTERNAZIONALE - Manufacturer: Milano Dispensers S.p.A. - Model: B-Cube 1/2/3 ETC L RECOVER - 240V 50Hz are in conformity with the following Standards:

- EN60335-1 (2012) + A14 (2019)
- EN60335-2-24 (2010) + A2 (2019)
- EN60335-2-75 (2004) + A12 (2010)
- EN 55014-1 (2017)
- EN 55014-2 (2015)
- EN 61000-3-2 (2019); EN61000-3-3 (2013) + A1 (2019)

Following the provisions of the Regulation S.I. 2016:1091, S.I. 2016:1101, S.I. 2008:1597.

vedere targa dati sulla macchina
see data plate on the machine
voir la plaque sur l'appareil
siehe Dispenser Typenschild
ver la placa del distribuidor

(luogo ed anno di prod. - place and mfr. year - lieu et an de production
Produktionsort und Produktionsjahr - lugar y año de producción)

Milano Dispensers S.p.A.
L'Amministratore Delegato

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

1 Antes de conectar la alimentación eléctrica del distribuidor, verifique que la tensión de red sea la correcta, indicada en la placa. Conecte el distribuidor a una red monofásica, utilizando un enchufe con toma de tierra, en cumplimiento de las normas vigentes. Si la desconexión del aparato de la red eléctrica se realiza mediante un interruptor unipolar, este debe garantizar una distancia de apertura de los contactos que permita la desconexión completa, en las condiciones previstas para la categoría de sobretensión III.

2 No utilice alargaderas para conectar el aparato a la alimentación eléctrica.

3 En caso de deterioro del cable de alimentación, este debe ser sustituido por el fabricante, por el servicio de asistencia técnica o por una persona con cualificación similar, para prevenir cualquier riesgo.

4 El aparato no es apto para ser utilizado ambientes exteriores.

5 El aparato se debe instalar en posición vertical y siempre manejado con cuidado. Si, incluso durante el transporte, se ha colocado en posición horizontal, espere 4 horas después de la instalación antes de comenzar.

6 Antes de cualquier operación de limpieza, desconecte siempre la alimentación eléctrica del distribuidor, extrayendo la clavija de la toma.

7 No quite los paneles para realizar operaciones de limpieza o mantenimiento, hasta verificar que el distribuidor está desconectado de la alimentación eléctrica.

8 Este aparato no puede ser utilizado por niños.

9 Evite que los niños jueguen con el aparato.

10 Este aparato no puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido asistencia y capacitación para el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que este implica.

11 El acceso al interior del distribuidor está reservado a personas con conocimiento y experiencia con el aparato, especialmente si se trata de operaciones relacionadas con la seguridad y la higiene.

2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD HIGIÉNICA

1 Este aparato está destinado al uso doméstico o similar.

2 Para su correcto funcionamiento, la temperatura ambiente debe estar comprendida entre +5 y +32 °C.

3 Utilice el aparato exclusivamente para enfriar los líquidos indicados.

4 No introduzca sustancias o líquidos peligrosos o tóxicos en el aparato.

3 CARACTERISTICAS TECNICAS

		B-Cube 1	B-Cube 2	B-Cube 3
Contenedores transparentes desmontables	n	1	2	3
Capacidad de cada contenedor, aproximada	l	2.8	2.8	2.8
Dimensiones:				
ancho	cm	18	37	55
largo	cm	44	44	44
alto	cm	49	49	49
Peso neto, aproximado	kg	20	36	52
Peso bruto, aproximado	kg	22	38	54
Termostatos regulables	n	1	2	3
Condensador a ventilación forzada				
Guardamotor				
Nivel de ruido inferior a 70dB (A)				

IMPORTANTE

Características eléctricas: lea los datos presentes en la placa de cada distribuidor, situada en la parte inferior del panel frontal, detrás del cajón colector de gotas. Los números de serie de los aparatos (precedidos por el símbolo #) se encuentran debajo de la máquina o en el plano de soporte del evaporador (retirando los paneles laterales). Los datos de referencia de la máquina son los indicados en la placa.

El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones sin preaviso.

4 INTRODUCCION

Es necesario que lean atentamente este manual de instrucciones para conocer todas las características del distribuidor.

También este distribuidor, como todos los productos mecánicos, necesita de limpieza y cuidado. Se corre el riesgo de impedir su buen funcionamiento si se verificasen errores cometidos por el usuario durante la fase de desmontaje y limpieza. Por dicho motivo es importante que los procedimientos de desmontaje, lavado, higienización y limpieza, siendo operaciones cotidianas, sean conocidas sin posibilidad de error para quiem utiliza el distribuidor.

5 INSTALACIÓN

1 Quitar el distribuidor del embalaje: guardar este último por si hubiera cualquier eventualidad.

IMPORTANTE

En la operación de transporte o levantamiento no se debe coger nunca el distribuidor por sus contenedores transparentes o por los cilindros evaporadores.
El fabricante no responde de los daños acarreados por estas maniobras equivocadas.

2 Controlar que el distribuidor no haya sufrido daños durante el transporte. De haberlos sufrido, reclamar inmediatamente al transportista.

3 Colocar el distribuidor en un mostrador en grado de sostener su peso incluso con la carga completa, **teniendo en cuenta cuanto indicado en IMPORTANTE, del punto 1**.

ATTENCION

Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

4 Dejar un espacio libre de por lo menos 15 cm alrededor del aparato para no impedir el flujo de aire de refrigeración.

5 Controlar la estabilidad del aparato, regulando la altura de los pies. En el caso en que el distribuidor esté provisto de una serie de piés altos (100 mm aproximadamente), ésta debe ser sustituida a la original.

ATTENCION

Cerciorarse que el aparato esté correctamente conectado a tierra; en caso contrario es posible causar shock eléctricos a las personas o dañar el distribuidor.

6 El distribuidor no sale de fábrica prelavado e higienizado. Antes de utilizarlo debe ser desarmado, lavado e higienizado siguiendo cuanto se ha dicho en las presentes instrucciones del capítulo 7.3 LIMPIEZA.

IMPORTANTE

Este aparato puede ser usado por niños mayores de 8 años o por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida o por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios sólo cuando sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato y de los riesgos posibles por una persona responsable de su seguridad. Vigilen que los niños no jueguen con los equipos. Vigilen que las operaciones de limpieza y mantenimiento no sean efectuadas por niños no supervisados.

6 PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO Y CORRECTO

1 **No** utilizar el distribuidor antes de haber leído el presente manual de instrucciones.
2 **No** utilizar el distribuidor si no está correctamente conectado a tierra.
3 **No** poner en funcionamiento el distribuidor si los paneles no se encuentran en su lugar y fijados con los tornillos.
4 **No** introducir los dedos u objetos en las ranuras de los paneles y en la apertura del grifo.
5 **No** ponga las manos en el interior del tanque, la máquina está funcionando.
6 **No** desmontar el contenedor, no quitar los mezcladores o paneles para limpieza o manutención sin cerciorarse que el distribuidor esté desenchufado del suministro de corriente.
7 El cárter siempre debe estar cerrado.

7 INSTRUCCIONES DE EMPLEO

1 Lavar e higienizar el distribuidor antes de

utilizarlo siguiendo cuanto se ha dicho en las presentes instrucciones en el capítulo 7.3 LIMPIEZA.

2 Llene el recipiente con el producto deseado,teniendo en cuenta que el nivel indicado en las cubas es el máximo con el producto listo.

3 Si desea distribuir productos concentrados para diluir con agua potable, vierta el agua en los recipientes, añadiendo luego la correcta cantidad de concentrado, según las instrucciones del fabricante. Si desea utilizar zumos naturales, se recomienda filtrarlos para evitar que las partes sólidas contenidas en ellos puedan obstruir el paso a través del grifo.

4 Para obtener los mejores resultados, utilice como productos base jarabes especialmente preparados para granizado y siga las instrucciones del fabricante. Si desea obtener una bebida, en lugar de un granizado, es necesario diluir más el concentrado (aprox. 20%). Si se utilizan productos naturales (por ejemplo, zumo de limón, naranja o café), disuelva 150-200 gramos de azúcar en cada litro de producto.

IMPORTANTE

Utilizar el distribuidor solamente con productos alimenticios.

IMPORTANTE

En todo caso, una vez obtenida la mezcla, su grado Brix (contenido porcentual de azúcar) debe ser superior a 13.
Nunca utilice la máquina solo con agua.

5 Accionar los interruptores (ver capítulo 7.1 DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS).

6 El distribuidor debe funcionar siempre con las tapas montadas para prevenir una posible contaminación del producto.

7 El distribuidor debe funcionar en forma continua: el sistema de enfriamiento de cada recipiente se detiene automáticamente cuando el producto está listo para su distribución, manteniendo la densidad configurada. Los dispositivos de agitación.

7. 1 DESCRIPCION DE LOS MANDOS

El distribuidor está dotado de un interruptor general, situado en el panel del lado izquierdo. Cada recipiente también está dotado de un termostato para la regulación y la visualización de la temperatura del producto, y de dos botones para activar la mezcla y seleccionar el tipo de enfriamiento del producto. En efecto, es posible obtener tanto bebidas frías como productos helados, como granizados o sorbetes.

Cuando está seleccionada la función BEBIDA, la temperatura de la bebida es regulada por el termostato correspondiente. Cuando está seleccionada la función GRANIZADO, la densidad del producto es regulada por el correspondiente tornillo de regulación, alojado en cada una de las paredes traseras del distribuidor (para la regulación de la temperatura y de la densidad, se remite al capítulo 7.2 - SUGERENCIAS)

VERSIÓN ETC

A continuación se enumeran las funciones de los mandos del distribuidor (ver figura 1):

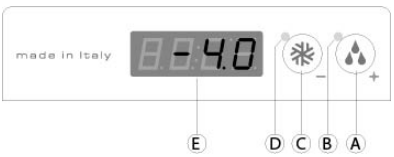


figura 1

Interruptor general (A)

Posición 0 : el distribuidor está apagado.

Posición I : el distribuidor está habilitado para el funcionamiento. Ventilador en funcionamiento y mezclador en funcionamiento.

Pulsadores mezclador y refrigeración (A) y (C)

Pulsador C : su presión activa la función BEBIDA. Este modo de funcionamiento es confirmado por el encendido del piloto (B).

Pulsador D : su presión activa la función GRANIZADO. Este modo de funcionamiento es confirmado por el encendido del piloto (D).

Alarma temperatura: la visualización de la temperatura normalmente es fija. Si parpadea, significa que el producto ha permanecido durante un cierto tiempo por encima de la temperatura máxima de conservación y que, por lo tanto, es oportuno verificar su eventual deterioro.

Para reiniciar la alarma y volver a la visualización fija, es necesario mantener pulsado durante tres segundos el botón (C).

IMPORTANTE

Si el distribuidor se activa con los recipientes de producto a una temperatura superior a la de conservación, la visualización parpadea. De todos modos, es posible reiniciar la alarma y pasar a la visualización fija, manteniendo pulsado durante tres segundos el botón (C).

IMPORTANTE

La temperatura de conservación del producto se regula en fábrica a 4ºC.

Modo LIMPIEZA: manteniendo pulsado el botón (A) durante tres segundos, se activa el modo LIMPIEZA, durante el cual el display visualiza "--.--". En este modo de funcionamiento, el mezclador gira pero el enfriamiento no está habilitado. Esta función es útil durante el enjuague, el lavado y la esterilización de la máquina, para evitar que el producto presente en el recipiente se enfríe. De todos modos, siempre es posible salir del modo LIMPIEZA, pulsando cualquier botón.

Regulación de la temperatura en modo BEBIDA: la temperatura ideal de las bebidas (para el funcionamiento del distribuidor como refrigerador de bebidas, en lugar de máquina de granizado), está regulada de fábrica a 4 °C. Para variar dicha temperatura es necesario mantener pulsados durante dos segundos simultáneamente los botones (A) y (C); la temperatura configurada y el piloto (B) parpadean y, con los botones (A) y (C), es posible regular la temperatura. Después de algunos segundos de inactividad, en el display se vuelve a visualizar temperatura actual.

Regulación de la temperatura mínima en modo GRANIZADO: es posible regular la temperatura mínima del producto cuando la máquina funciona en modo GRANIZADO. Esta temperatura mínima es regulada de fábrica a -10 °C; para variarla es necesario mantener pulsados durante dos segundos simultáneamente los botones (A) y (C), accediendo así al modo REGULACIÓN TEMPERATURA BEBIDA, en el cual el piloto (B) parpadea. A continuación, es necesario pulsar nuevamente los botones (A) y (C) durante dos segundos, accediendo así al modo REGULACIÓN TEMPERATURA MÍNIMA GRANIZADO, en el cual la temperatura configurada y el piloto (D) parpadean.
Con los botones (A) y (C), es posible regular la temperatura. Después de algunos segundos de inactividad, en el display se vuelve a visualizar la temperatura actual.

Para el funcionamiento del distribuidor:

1 Accionar el interruptor general a la posición "I"

2 Seleccionar a través de los pulsadores "A" y "C" la modalidad de funcionamiento deseada.

- Pulsador "A" si desea enfriar el producto sin congelarlo
- Pulsador "C" si desea obtener granizado

7. 2 SUGERENCIAS

1 Regulación de la densidad: la densidad ideal del granizado está regulada en fábrica. Para variar dicha densidad, gire con un destornillador el tornillo de regulación alojado en cada una de las paredes traseras del distribuidor (ver figura 2):

- hacia la derecha (sentido dextrógiro), para obtener un granizado más denso (el índice F en la mirilla G se desplaza hacia abajo);
- hacia la izquierda (sentido levógiro), para obtener un granizado menos denso (el índice F en la mirilla G se desplaza hacia arriba).

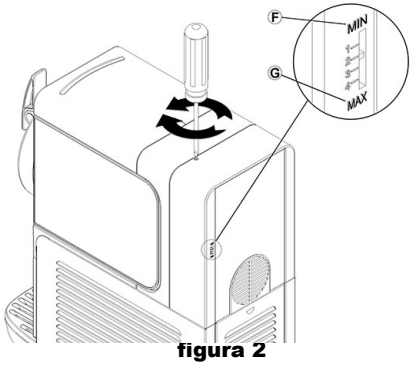


figura 2

2 2El tiempo necesario para obtener la refrigeración del producto varía en función de diferentes factores como, por ejemplo, la temperatura ambiente, la temperatura inicial del producto, su contenido de azúcar (grado Brix) y la regulación de la densidad.

3 Recargando los recipientes con producto preenfriado, aumenta ulteriormente la eficiencia del distribuidor.

4 Para reducir ulteriormente los tiempos de restablecimiento y aumentar así la autonomía del distribuidor, recargue las cubas cuando el nivel de producto desciende hasta la mitad del evaporador.

5 Para la correcta conservación del producto, el distribuidor debe funcionar también durante la noche, al menos en posición BEBIDA. Si esto no es posible y los productos permanecen en los recipientes con el distribuidor parado, una hora antes de apagar el aparato, es oportuno activar la función BEBIDA; esto evita la formación de bloques o costras de hielo que, al día siguiente, podrían dañar los dispositivos mezcladores. En caso de formación de bloques de hielo, es necesario extraerlos siempre antes de poner en funcionamiento el distribuidor. El funcionamiento nocturno en posición BEBIDA impide también la formación de hielo en el exterior de los recipientes (por condensación de la humedad atmosférica).

6 6Nunca detenga los mezcladores cuando hay granizado en los recipientes; si no se mezcla, esta se puede compactar y formar un bloque de hielo único. Si se reactivan los mezcladores en estas condiciones (sin esperar a que el hielo se derrita), estos podrían dañarse.

7 Todos los distribuidores de este tipo liberan calor. Si la emisión de calor parece excesiva, verifique que no haya ninguna fuente de calor cerca del distribuidor y, en particular, cerca de las rejillas. Verifique también que el flujo de aire no sea obstaculizado por la cercanía de paredes, cajas, etc. Deje al menos 15 cm de espacio libre alrededor del distribuidor. En todo caso, cuando el producto dentro de los recipientes está congelado, tenemos la seguridad de que todo funciona correctamente y de que el calor emitido no es perjudicial.

8 El producto está destinado exclusivamente al uso con productos de repostería.

7. 3 LIMPIEZA

1 La limpieza y el lavado son fundamentales para garantizar la perfecta conservación del gusto de la bebida y la máxima eficiencia de vuestro distribuidor. Los procedimientos descritos a continuación deben ser considerados de carácter general y pueden variar por efecto de la reglamentación de higiene vigente.

2 Antes del desarmado para el lavado del distribuidor debe quitarse todo el producto.

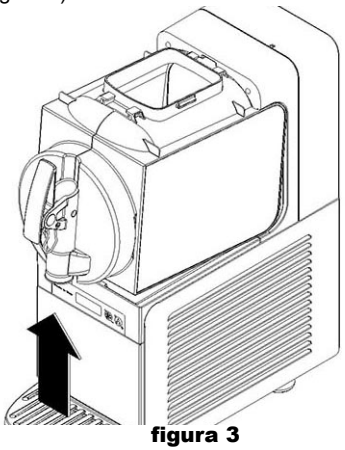
7. 3. 1 DESMONTAJE

ATTENCION

Antes de proceder con el desmontaje de cualquier componente, desenchufar de la toma de corriente eléctrica el enchufe del aparato.

1 Quitar la tapa del contenedor.

2 2Desmonte el recipiente, empujando ligeramente su parte inferior (lado del grifo) hacia ariba, para liberarlo de los enganches inferiores (ver figura 3), y extrayéndolo luego por delante (ver figura 4).


figura 3

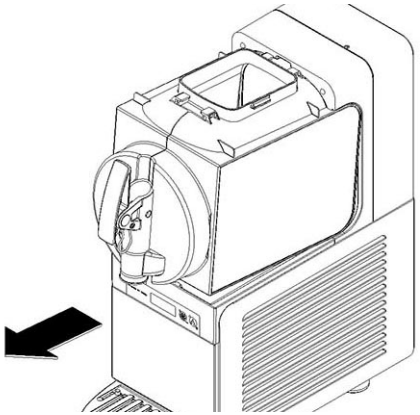


figura 4

3 Extraiga del evaporador la espiral externa (ver figura 5) y, a continuación, la junta hexagonal (ver figura 6).

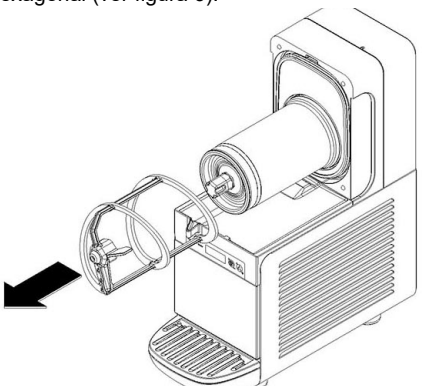


figura 5

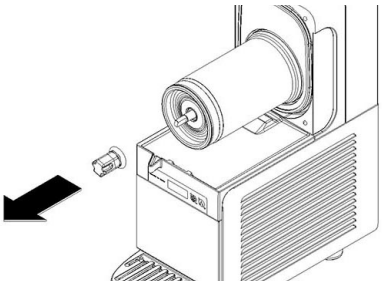


figura 6

4 Quite de su alojamiento la junta estanca del recipiente (ver figura 7).

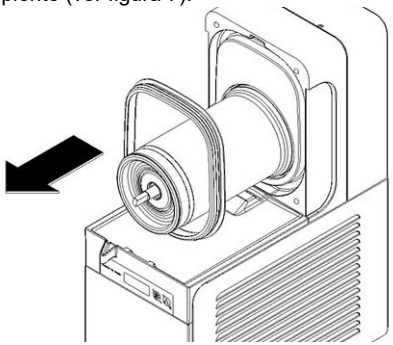


figura 7

5 Desmonte el grifo siguiendo la secuencia indicada (ver figura 8).

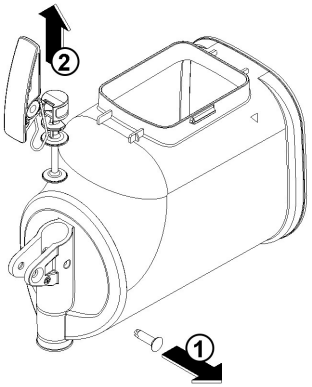


figura 8

6 Extraiga el cajón colector de gotas y vacíelo.

7. 3. 2 DESMONTAJE DEL RECUPERADOR

1 Abra las dos partes, haciendo saltar el

enganche (ver figura 9).

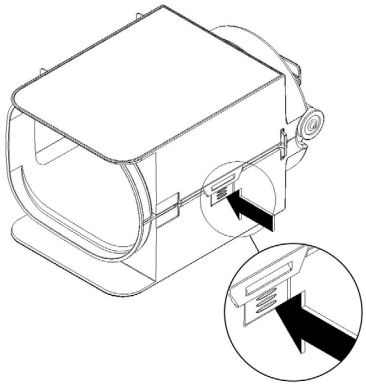


figura 9

2 Quite la parte izquierda del recuperador y, a continuación, la derecha (ver figura 10).

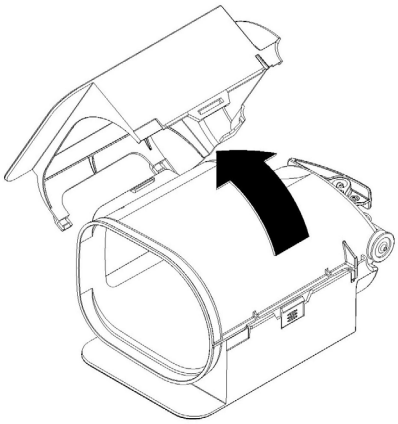


figura 10

7. 3. 3 LAVADO

IMPORTANTE

No lavar ningún componente de la maquina en lavavajillas.

ATTENCION

Antes de efectuar cualquier tipo de limpieza, desenchufar de la toma de corriente eléctrica el enchufe del aparato o bien apagar el interruptor externo de pared.

1 Poner en una palangana aproximadamente ocho litros de agua caliente (45°-60°C) y detergente respetando con atención las instrucciones del fabricante; una solución demasiado concentrada del detergente puede provocar daños en las partes a lavar, en vez una solución demasiado diluida puede no limpiar bastante. No utilizar detergentes abrasivos.

IMPORTANTE

Para prevenir daños al distribuidor utilizar solamente un detergente compatible com las partes de plastico.

2 Emplear un cepillo apropiado y lavar minuciosamente con la solución detergente todas las partes en contacto con la bebida.

ATTENCION

Durante el lavado del distribuidor no usar mucha cantidad de agua cerca de los componentes eléctricos; en caso contrario es posible que se verifiquen shock eléctricos o bien se dañe el distribuidor.

3 Lavar los cilindros evaporadores empleando un cepillo con cerdas suaves.

4 Enjuagar todas las partes con agua corriente.

7. 3. 4 HIGIENIZACION DEL DISTRIBUIDOR DESMONTADO

La higienización debe efectuarse inmediatamente antes de poner en función el distribuidor; evitar que este permanezca inactivo por mucho tiempo despúes de haber sido higienizado.

1 Antes de iniciar los procedimientos descritos a continuación lavarse las manos con un jabón antibactérico.

2 Poner en una palangana aproximadamente ocho litros de solución de agua caliente (45-60°C) con un producto para higienizar aprobado por las autoridades de vuestro país respetando las especificaciones del fabricante. Si se carece de un producto para higienizar específico, preparar una solución de agua e hipoclorito de sodio (lejía uso alimenticio) en la proporción de 1 cucharadita por cada 2 litros de agua.

3 Colocar en la solución todas las partes a higienizar dejándolas el tiempo que ha sido indicado por el fabricante del producto.

4 Dejar secar las partes higienizadas, sobre una superficie limpia al aire libre.

5 Secar las partes externas del distribuidor sin usar paños abrasivos.

7. 3. 5 MONTAJE DEL RECUPERADOR

1 Apoye la parte derecha del recuperador sobre una superficie. Coloque el recipiente en su interior (ver figura 11).

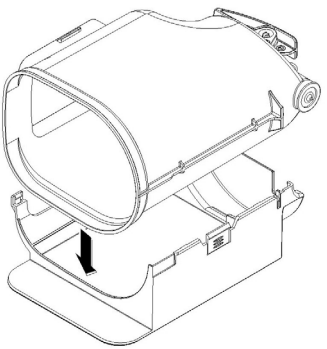


figura 11

2 Coloque la parte izquierda del recuperador, haciendo coincidir el encaje evidenciado. Cierre a presión las dos partes (ver figura 12).

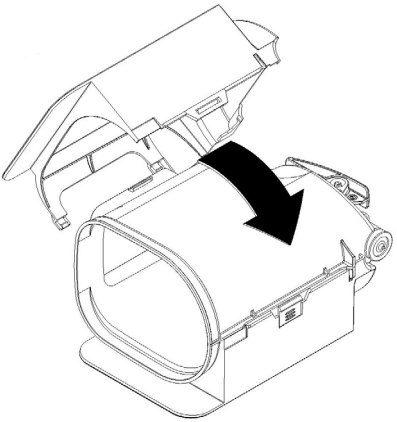


figura 12

7. 3. 6 REMONTAJE

1 Coloque el cajón colector de gotas en su alojamiento.

2 Lubrique el pistón del grifo, el rascador externo y la junta hexagonal (en los puntos A, B y C),(ver figura 13) utilizando exclusivamente la grasa suministrada por el fabricante u otra grasa para uso alimentario.

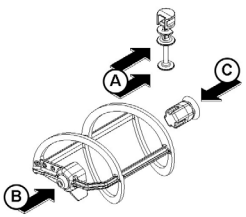


figura 13

3 Ensamble el grifo en el recipiente, siguiendo la secuencia inversa con respecto a la de desmontaje (ver figura 14).

4 Coloque en su alojamiento la junta estanca del recipiente. NOTA: La aleta de mayor diámetro se debe apoyar en la pared trasera (ver

figura 14).

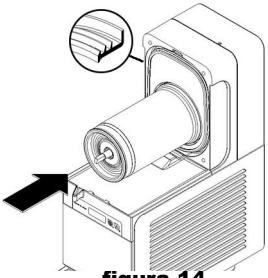


figura 14

5 Coloque la junta hexagonal en el evaporador, acompañándola hasta el fondo (ver figura 15).

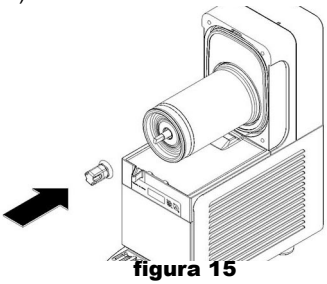


figura 15

6 Encaje la espiral externa en el evaporador,acoplando su extremidad delantera en el eje de la junta hexagonal, ambos con perfil hexagonal (ver figura 16).

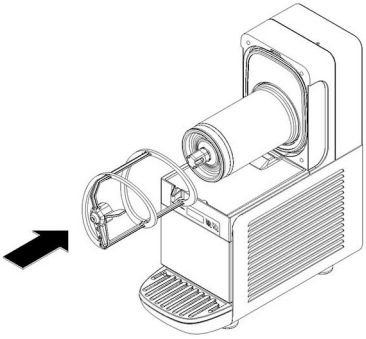


figura 16

7 Coloque el recipiente y empújelo hacia la pared trasera, verificando que calce completamente en la junta y que, simultáneamente, su enganche inferior esté enganchado en el saliente correspondiente del plano colector de gotas (ver figura 17).

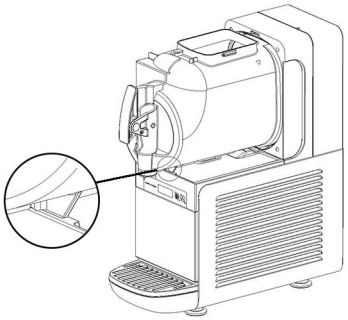


figura 17

8 Enjuague con agua fresca para eliminar todos los residuos de solución esterilizante del fondo de los recipientes. Seque el interior de los recipientes con una servilleta de papel desechable.

7. 4 HIGIENIZACION DEL DISTRIBUIDOR MONTADO

La higienización del aparato montado, antes de ser puesto en funcionamiento, puede ser efectuada, si es necesario, solamente como una ulterior prevención adicional a la higienización del aparato desmontado descrito anteriormente, pero no debe sustituir jamás a la efectuada con el aparato desmontado.

1 Poner en una palangana una solución de agua u producto para higienizar aprobado por las autoridades de vuestro país, respetando las especificaciones del fabricante. Si se carece de un producto para higienizar específico, preparar una solución de agua e hipoclorito de sodio (lejía uso alimenticio) en la proporción de 1 cucharadita por cada 2 litros de agua.

2 Verter la solución en los contenedores.

3 Usando un cepillo apropiado fregar con la solución todas las partes sobre el nivel de la solución y sobre la parte inferior de la tapa.

4 Colocar la tapa y poner en función el distribuidor de modo que permita a la solución agitarse 2 minutos.

5 Vaciar los contenedores de la solución para higienizar por medio de los grifos y luego eliminarla.

6 Enjuagar con bebida fresca para quitar del fondo de los contenedores todo residuo posible de solución para higienizar. Secar la parte interior de los contenedores con una servilleta de

papel desechable.

7 No efectuar más operaciones de enjuague.

8 MANUTENCION

1 **Una vez por día**: controle el distribuidor y verifique que no haya pérdidas de producto a través de las juntas. Si se detectan pérdidas, verifique en primer lugar que el distribuidor esté montado correctamente; a continuación, verifique que las juntas no requieran lubricación y, por último, que no estén dañadas o desgastadas; de ser así, sustitúyalas con repuestos originales suministrados por el fabricante.

ATTENCION

Preste atención a las aletas del condensador, ya que son cortantes.

2 **Mensualmente**: verifique que la junta de junta hexagonal no esté desgastada. Si es así, reemplace la junta en sí con una pieza de repuesto original del fabricante. (ver figura 18).

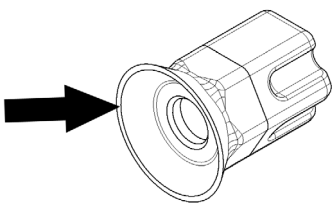


figura 18

3 En caso de ruido anómalo, desconecte el refrigerador y consulte al servicio de asistencia.

4 En caso de avería, desconecte la máquina, ya que podría reactivarse improvisamente.

5 Después de cualquier operación de reparación, vuelva a colocar cada componente (por ejemplo, los tornillos y las tapas) en su posición original.

6 Una vez por mes: elimine el polvo acumulado en el filtro del condensator, situado en la parte trasera de la máquina (ver figura 19).

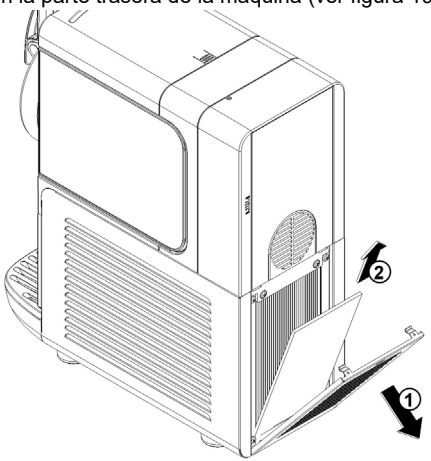


figura 19

8. 1 MANUTENCION (SOLAMENTE POR EL SERVICIO POSTVENTA)

1 **Una vez por mes**: elimine el polvo acumulado en el condensador. Antes de realizar esta operación, desconecte la electricidad del distribuidor, extrayendo la clavija de la toma.

2 **Una vez por año**: se recomienda quitar todos los paneles y limpiar el interior, incluida la base y el lado interno de los paneles.

3 **Una vez por año**: verifique que los casquillos sobre los que giran los mezcladores no estén desgastados u ovalizados. De ser así, sustitúyalos.

4 Nunca quite el material anticondensación colocado alrededor del tubo de salida del evaporador (el tubo de cobre situado a la derecha del motorreductor). En caso de ausencia o pérdida de dicho material, sustitúyalo con repuestos originales suministrados por el fabricante.

5 Con el fin de prevenir daños en el distribuidor, las partes de plástico se deben lubricar exclusivamente con la grasa suministrada por el fabricante o con otra grasa compatible con el policarbonato.